



Ministerul Economiei
și Infrastructurii
al Republicii Moldova

nr. 11-5968
04.09.17

Agencia Turismului

La nr.01-8/484 din 22.08.2017

Prin prezenta, Ministerul Economiei și Infrastructurii informează că a examinat proiectul hotărârii Guvernului „*Cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vitivinicol*” și, în limita competențelor funcționale, comunică lipsa obiecțiilor.

Viceprim-ministru,
ministru

Octavian CALMÎC

Ex.: Ramona Niculcea
tel. 250 630



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 80, MD-2012 Chișinău • Tel: (373 22) 233940 • Fax: (373 22) 232302 • <http://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1391 - 11352 " 01 " 08 2017

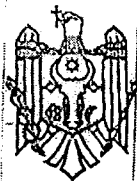
Agencia Turismului

Cu referire la scrisoarea nr. 01-8/484 din 22 august 2017, prin care a fost solicitată avizarea setului de documente necesare inițierii negocierilor și aprobării semnării proiectului *Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) privind găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vinicol*, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene comunică următoarele.

1. Conform prevederilor alineatului 2 al articolului 55 din *Legea nr. 317-XIV din 24.09.1999 privind actele normative ale Guvernului și ale altor autorități ale administrației publice centrale și locale*, unele hotărâri se contrasemnează de ministrii care au obligația punerii lor în aplicare. Astfel, se propune includerea în lista contrasemnatarilor a ministrului finanțelor.
2. În proiectul Acordului nu se regăsesc prevederi referitoare la intrarea în vigoarea a acestuia. Astfel, se solicită introducerea unui nou articol în următoarea redacție „Prezentul Acord va intra în vigoare din data la care Secretarul General al OMT va recepționa notificarea privind îndeplinirea procedurilor interne necesare de către Republica Moldova”.
3. Având în vedere că capitolul II punctul 6 al proiectului Acordului prevede că Republica Moldova se obligă să asigure securitatea evenimentului, delegațiilor, personalului și vizitatorilor participanți, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene recomandă solicitarea avizului Ministerului Afacerilor Interne.
4. Argumentarea necesității inițierii negocierilor nu corespunde criteriilor stabilite de punctul 33 și anexelor nr. 1, 2 și 3 din *Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015*, fiind necesară revizuirea acesteia. Și anume, urmează a fi completat Aspectul politic, cultural și social cu informații despre existența unei decizii de principiu, a Guvernului Republicii Moldova referitor la găzduirea acestei Conferințe. Se prezintă imperativă detalierea Aspectului financiar, în care vor fi introduse informații despre modalitățile, sursele și eventualele calcule estimative ale costurilor legate de viitorul eveniment.

Lilian DARI
Viceministru

MINISTERUL
AGRICULTURII,
DEZVOLTĂRII REGIONALE
ȘI MEDIULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA



MINISTRY
OF AGRICULTURE,
REGIONAL DEVELOPMENT AND
ENVIRONMENT OF THE
REPUBLIC OF MOLDOVA

MD-2005, Chisinau, 9 Constantin Tanase Str
Tel. 20 45 81; Fax 22 07 48, E-mail: mdrc@mdrc.gov.md, WEB: www.mdrc.gov.md

01.09.2018 Nr. 01/01-383

La nr. _____ din _____

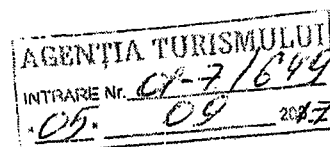
Agenția Turismului a Republicii Moldova

Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului a examinat în limita competenței funcționale, proiectul hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vitivinicol și comunică următoarele.

Inițiativa găzduirii acestui eveniment de amploare în Republica Moldova este una salutară și o oportunitate reală de a contribui la promovarea sectorului vitivinicol, consolidarea imaginii și vizibilității țării ca destinație turistică pe plan internațional, poziția MADRM fiind expusă anterior prin scrisoarea nr. 01/01-152 din 10.08.2017 adresată Ministerului Economiei și Agenției Turismului.

Analizând conținutul și prevederile de bază ale Acordului sus-menționat constatăm următoarele elemente:

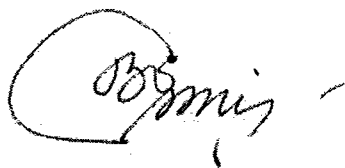
- Acordul prevede în Anexa I Facilități și servicii oferite de Guvern, iar în Anexa II descrierea categoriilor de donații în natură a părților, dar nu include informații cu privire la *sursa acoperirii cheltuielilor de către Guvernul Republicii Moldova și sumele estimative* (angajamentele puse în obligațiunea Guvernului calificate ca „donații în natură” prevăd descrierea categoriilor de donații fără a indica concret nr. de unități, produsul, valoarea). Se impune întrebarea dacă mijloacele financiare, necesare pentru a oferi facilitățile și serviciile, au fost prevăzute în bugetul de stat pentru anul 2018? În cazul în care se presupune ori se planifică acoperirea unor cheltuieli din contul Fondului Viei și Vinului, informăm că Oficiul Național al Viei și Vinului (ONVV) pentru anul 2018 și-a planificat deja strict activitățile și distribuit mijloacele financiare în corespundere cu aceste activități.



- *Perioada pentru organizarea evenimentului nu este agreată concret. Perioada septembrie – octombrie 2018 lasă câmp de negocieri suplimentare privind data exactă a evenimentului. Or, în mod tradițional, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare în prima săptămână a lunii octombrie se organizează sărbătoarea Ziua Națională a Vinului, companiile vitivinicole și alte părți interesate inclusiv MADRM, ONVV mobilizându-și toate eforturile și resursele pentru evenimentul dat;*

În concluzie, ținând cont că, pînă în prezent, nu există un concept, data exactă, viziune clară privind modalitățile de implicare a potențialilor parteneri, bugete estimative, sursa acoperii cheltuielilor, și, că un astfel de eveniment de amploare necesită mobilizare de resurse financiare, umane și de timp, MADRM își menține poziția exprimată anterior privind *amânarea găzduirii Conferinței Globale pentru perioada 2019-2020.*

Ministru



Vasile BÎTCA



**MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA**

str. 31 August 1989, nr. 82
MD- 2012, mun. Chișinău,
tel.: 0 22 23 47 95, fax: 0 22 23 47 97
www.justice.gov.md

03/9720 din 30.08.17
La nr. 01-8/484 din 22.08.2017

Agencia Turismului

Cu referire la proiectul Hotărîrii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vitivinicol, comunicăm următoarele:

La proiectul Hotărîrii Guvernului

1. Textul proiectului se va expune din alineat, conform art. 57 alin. (2) al *Legii nr. 317-XV din 18 iulie 2003 privind actele normative ale Guvernului și ale altor autorități ale administrației publice centrale și locale* care prevede că, alineatul se evidențiază printr-o ușoară retragere spre dreapta de la alinierea textului pe verticală.

2. Lista miniștrilor contrasemnatori urmează a fi expusă ținându-se cont de prevederile art. 102 alin. (4) din *Constituția Republicii Moldova* și art. 36 alin. (2) din *Legea nr. 136 din 7 iulie 2017 cu privire la Guvern*, potrivit cărora hotărîrea adoptată de Guvern se semnează de Prim-ministru și se contrasemnează de **miniștrii** care au obligația punerii acestora în aplicare și/sau care sînt responsabili de domeniile de activitate care intră parțial sau integral în obiectul de reglementare al actului contrasemnat.

Viceprim-miniștrii reprezintă o funcție în Guvern, instituită pentru coordonarea anumitor domenii ale politicii Guvernului, coordonarea activității miniștrilor și a ministerelor, a altor autorități administrative centrale subordonate Guvernului în domeniile de activitate date în competență, în conformitate cu art. 25 alin. (2) din *Legea nr. 136 din 7 iulie 2017*, și care nu este instituită pentru conducerea unui minister concret. Totodată, în procedura de contrasemnare a hotărîrilor Guvernului, în temeiul dispozițiilor legale menționate mai sus, miniștrii care în structura generală a Guvernului dețin concomitent și funcția de viceprim-ministru, contrasemnează hotărîrile Guvernului în virtutea funcției de ministru.

În acest context din proiectul hotărîrii se va exclude referința la funcția de viceprim-ministru.

La proiectul Acordului

9-7/051
05.09.17

3. Sugerăm adoptarea unei formule unice pentru denumirea proiectului de tratat, în special cu referire la termenii utilizați: "vinicol" și "vitivinicol" și uniformizarea corespunzătoare a acestora în tot setul de acte (obiecție valabilă și în cazul termenilor „Conferință Globală” și „Conferință Internațională”).

4. La alineatul trei cuvântul „Către” se va scrie cu minusculă, după abrevierea „dl” se va pune punct, iar după cuvintele „Stanislav Rusu” textul se va completa cu cuvintele „dorește și poate să găzduiască această conferință”.

5. La alineatul patru cuvintele „și că Guvernul dorește și poate să găzduiască această Conferință” se vor exclude.

6. La alineatul cinci cuvintele „prin urmare,” se vor exclude, iar cuvântul „părțile” se va scrie cu majusculă.

La Capitolul I :

7. La pct. 2 după cuvintele „Statutului Organizației Mondiale a Turismului” de completat cu data adoptării.

8. La pct. 3 se va ajusta denumirea tratatului internațional după cum urmează: „Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la privilegiile și imunitățile agențiilor specializate, aprobată de Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite la New York la 21 noiembrie 1947”, precum și se va indica denumirea completă pentru „Anexa XVIII”.

9. La pct. 5 cuvântul „întrevedere” din conținutul primei propoziții se va substitui cu termenul „Conferință”, întru evitarea interpretării eronate a temeiului conferirii dreptului de intrare/ieșire în/din Republica Moldova. La același punct, sintagma „toate persoanele ce îndeplinesc funcții” se va defini în dispozitivul Acordului. Cuvântul „Membrii” se va scrie cu minusculă, iar cuvântul „bune” propunem să fie substituit cu cuvântul „mari”.

10. La pct. 7 sugerăm definirea noțiunii „Funcționarii UNWTO” în spiritul Convenției Organizației Națiunilor Unite cu privire la privilegiile și imunitățile agențiilor specializate, menționată *supra*;

La Capitolul II :

11. La pct. 2 cuvintele „aceste donații” se vor substitui cu cuvintele „donațiile”.

12. La pct. 5 se va specifica statutul juridic al „Acordurilor exprese” în calitatea acestora de acte subsecvente.

13. La pct. 6

1) În contextul măsurilor de siguranță ce urmează a fi garantate de Guvernul Republicii Moldova, se impune necesitatea consultării proiectului de Acord cu autoritățile responsabile (în speță – Ministerul Afacerilor Interne și Serviciul de Informații și Securitate);

2) După cuvântul „inclusiv” de completat cu cuvintele „va efectua”.

3) La alin. (4) propunem excluderea cuvintelor „putea” .

4) La alin.(5) cuvintele cuprinse între paranteze ”colectare, transfer și localizare” vor fi substituite cu ”preluare, transfer, cazare” întru ajustarea potrivit terminologiei de protocol.

5) La alin. (6) cuvântul „privind ” de substituit cu cuvintele „ cu privire la”, iar cuvântul „securitatea” de substituit cu cuvântul „securitate”.

6) Conform art. 56 alin. (5) al *Legii nr. 317-XV din 18 iulie 2003* punctele se expun fără utilizarea cuvântului „punct” și se numerează în continuare de la începutul și până la sfârșitul actului normativ, punându-se punct după cifra de numerotare. Conform alin.(6) al aceluiași articol, pentru interpretarea corectă și aplicarea comodă, punctele se divid în subpuncte și în alineate. Subpunctele se numerează cu cifre arabe și o paranteză și pot avea diviziuni numerotate cu litere latine și o paranteză. În acest context, în scopul respectării prevederilor sus-menționate, propunem excluderea semnelor grafice și numerotarea alineatelor de la pct. 6 conform prevederilor legale (obiecție valabilă și la Anexa I).

14. Pct. 8 se referă la procedura de modificare a Acordului sau Anexei la Acord, menționăm că, conform pct. 24 sbp. 4 al *Hotărîrii Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale*, clauzele finale cuprind dispoziții referitor la procedura de modificare. În nota de argumentare este indicat că, clauzele finale sunt cuprinse în capitolul IV, dar în Acord pct. 8 face parte din capitolul II. Prin urmare, este necesară ajustarea prevederilor din nota de argumentare la prevederile Acordului.

15. La pct. 9 prima propoziție se va expune în următoarea formulă „Orice diferend apărut între Părți în legătură cu implementarea prezentului Acord va fi soluționat amiabil prin intermediul consultărilor sau negocierilor. În caz de necesitate, Părțile pot conveni de comun acord să soluționeze diferendul prin intermediul instanței de arbitraj internațional în conformitate cu Regulile de Arbitraj UNCITRAL, dacă nu este specificat altfel.”.

16. În nota de argumentare este indicat că, prevederile cu privire la soluționarea litigiilor se conțin în capitolul III, dar în Acord aceste prevederi se conțin în capitolul II, prin urmare prevederile din nota informativă urmează a fi ajustate la prevederile Acordului.

17. Atenționăm asupra necesității includerii clauzelor referitoare la termenul de valabilitate al Acordului, modul de intrare în vigoare/încetare a efectelor acestuia, precum și dreptul părților de a-l denunța. Menționăm că, conform pct. 24 alin. (4) din *Hotărîrea Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015*, clauzele finale cuprind dispoziții referitor la termenul de valabilitate al tratatului. În proiect, prevederile cu privire la

termenul de valabilitate al tratatului și modul de intrare în vigoare sunt incluse în nota informativă la diviziunea aspectul temporar, prin urmare menționăm că, aceste prevederi urmează a fi incluse în Acord.

Totodată, mențiunile din nota de argumentare cu privire la capitolul care conține informația cu privire la data încheierii/semnării și limbile autentice în care se încheie tratatul nu sunt conforme Acordului, or, în Acord, prevederile cu privire la data încheierii/semnării și limbile autentice în care se încheie tratatul sunt incluse în capitolul II, iar în nota de argumentare este indicat că se conțin în capitolul IV, prin urmare prevederile din nota de argumentare urmează a fi ajustate la prevederile Acordului.

18. Cu referire la proiectul Hotărârii de Guvern, atenționăm asupra imperativității respectării normei prevăzute la art. 8¹ din *Legea nr. 595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova*, potrivit căreia se poate emite o singură decizie cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării tratatului *doar dacă* există temeiuri suficiente să se considere că proiectul propus spre semnare nu va conține diferențe de fond față de proiectul inițial al tratatului.

19. Întregul conținutul proiectului urmează a fi revăzut redacțional.

La proiectul Anexei I:

20. Pentru asigurarea caracterului adecvat al formei juridice propunem excluderea spațiului între diviziuni și între subpuncte. Diviziunile vor fi separate prin punct și virgulă, iar primul cuvânt din cadrul diviziunilor se va scrie cu minusculă.

21. La lit. b) cuvântul „criterii” de substituit cu cuvântul „cerințe”, iar cuvântul „oferi” de substituit cu cuvântul „conține”.

22. La lit. d) cuvintele „echipat după cum urmează” nu se vor scrie din alineat.

23. Pct. I are titlul „Încăperi și Echipament”, menționăm că lit. e) care este subpunct al pct. 1 conține prevederi cu privire la servicii. Prin urmare, prevederile de la lit. e) urmează a fi incluse într-un punct separat (obiecție valabilă și la lit.h).

24. La lit. f) prepoziția, „la” se va substitui cu prepoziția „în”.

25. La pct. II diviziunea 5, după cuvintele „pentru înregistrare video” semnul de punctuație două puncte se va exclude, și se va completa cu cuvintele „care va asigura”.

26. La pct. IV sbp. 5, în diviziunea „ospitalitate”, cuvintele „autoritățile de stat” și „comitetul de organizare” vor fi substituite cu cuvintele „reprezentanții autorităților de stat” și „reprezentanții comitetului de organizare”.

La proiectul Anexei II

27. După prepoziția „în” cratima se va exclude. După cuvântul „natură” se va completa cu cuvintele „care urmează”, iar cuvântul „ședință” se va substitui cu cuvântul „Conferință”.

28. La prima rubrica, unde este indicat donații în natură oferite proiectului, nu este indicat de către cine sunt oferite aceste donații.

29. Prevederile din nota de argumentare necesită a fi ajustate cu prevederile din Acord și Anexa I, or, acestea nu corespund cu prevederile din Acord și Anexa I.

30. Conform art. 37 lit. e) al *Legii nr. 317-XV din 18 iulie 2003* concomitent cu elaborarea proiectului de act normativ, grupul de lucru întocmește o notă de argumentare (informativă), semnată de persoana responsabilă, care include fundamentarea economico-financiară în cazul în care realizarea noilor reglementări necesită cheltuieli financiare și de altă natură. Prin urmare, nota informativă urmează a fi completată în acest sens, or, nota informativă indică că, sumele financiare ce urmează a fi puse la dispoziție de către Guvern pentru organizarea evenimentului sunt expuse în Anexa II, acțiunile descrise în Acord vor fi realizate în limita resurselor financiare bugetare prevăzute în Anexa II, iar Acordul nu va necesita alte cheltuieli suplimentare decât cele menționate în Anexa II. În acest context, menționăm că în Anexa II nu sunt expuse sumele financiare.

Viceministru



Nicolae EȘANU



MD-2005, mun. Chișinău, Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel. (022) 26-25-23, fax 022-26-25-17

5.08.2017 nr. 111-2/03
La nr. 01-8/484 din 22.08.17

Agencia Turismului

Ministerul Finanțelor, a examinat proiectul Hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului dintre Guvernul republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vitivinicol, în septembrie-octombrie 2018, și comunică lipsa de obiecții.

Concomitent, toate cheltuielile de organizare și desfășurare a conferinței în cauză, urmează a fi bugetate și suportate în anul 2018 de către autoritățile responsabile de eveniment, inclusiv și suportul programului bugetar privind promovarea exporturilor.

Viceministru

Iuri Cicibaba



Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova
Ministry of Internal Affairs of the Republic of Moldova



MD 2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare, 75 tel. (373-22) 255-830, fax. (373-22) 255-236 e-mail: mai@mai.gov.md
www.mai.gov.md c/d 210105010370133, Ministerul Finanțelor, Trezoreria de Stat IDNO 1006601000130

nr. 22/ 1456 „12” 00 2017
la nr. 01-8/497 din „04” septembrie 2017

Agencia Turismului

Ministerul Afacerilor Interne a examinat proiectul hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vitivinicol și în limita competențelor funcționale, comunică următoarele.

La proiectul Acordului în limba română, rugăm respectarea alternatelor și expunerea denumirii Acordului după cum urmează: „Acord între Guvernul Republicii Moldova și Organizația mondială a turismului de pe lângă ONU privind organizarea celei de-a treia Conferințe internaționale privind turismul vinicol”.

De asemenea, la Argumentarea necesității inițierii negocierilor și aprobarea semnării la *pct. B Analiza de impact, Informații generale* sintagma „master-classuri” se va substitui cu sintagma „workshop-uri”, conform terminologiei utilizate în prezent.

Totodată, la proiectul Acordului în limba engleză, considerăm oportună utilizarea denumirii oficiale a statului atunci când se face referire la Guvernul Republicii Moldova.

Secretar de Stat

Mihail BEREGOI



SERVICIUL DE INFORMAȚII ȘI SECURITATE
AL REPUBLICII MOLDOVA

MD-2004, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sânt, 166 tel. 022-239-625, fax 022-234-068, e-mail: sis@sis.md

„18” septembrie 2017

Nr. 18/1079

La nr. 01-8/500 din 04.09.2017

Agencia Turismului a Republicii Moldova

Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova a examinat proiectul hotărârii Guvernului „Cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vitivinicol” și, în limita competenței funcționale, expune lipsa de obiecții asupra conceptului proiectului nominalizat.

Concomitent, reieșind din prevederile Secțiunii II pct. 6 subpct. 3 din proiectul Acordului, Serviciul exprimă disponibilitatea participării la coordonarea numirii unei persoane responsabile de securitate din partea Republicii Moldova pentru a fi în contact cu Departamentul Securității al UNWTO.

Mihai BALAN
Director



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

20 septembrie 2017

CE-9 nr. 219

Domnului Stanislav RUSU
Director General al Agenției
Turismului

Stimate Domnule Director,

Cu referire la scrisoarea nr. 01-8/484 din 22.08.2017, Vă expediem alăturat avizul consultativ al Comisiei politice externe și integrare europeană, aprobat în ședința sa din 20.09.2017, privind inițierea și aprobarea semnării Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vinicol, exprimat în temeiul art.7 alin.(2) și art.8¹ alin.(3) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

Cu respect,

Violeta IVANOV
Președintele Comisiei



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

10 septembrie 2017

CPE-9 nr. 218

AVIZUL CONSULTATIV

privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vinicol

Comisia politică externă și integrare europeană a examinat *proiectul Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vinicol* și, în temeiul art.7 alin.(2) și art.8' alin. (3) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță în favoarea inițierii negocierilor și semnării acestuia.

Violeta IVANOV
Președintele Comisiei

Tabel de sinteză al avizelor privind proiectul Hotărârii Guvernului cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării proiectului *Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) privind găzduirea celei de-a 3-a Conferințe Globale privind Turismul Vinicol.*

Instituția	Conținutul obiecțiilor	Decizia/explicația
Ministerul Economiei și Infrastructurii	Se comunică lipsa obiecțiilor	
Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene	<p>1. <i>Proiectului Hotărârii Guvernului</i> - Se propune includerea în lista contrasemnatarilor a ministrului finanțelor.</p> <p>2. <i>Acord</i> – Se solicită introducerea unui nou articol în următoarea redacție <i>"Prezentul Acord va intra în vigoare din data la care Secretarul General al OMT va recepționa notificarea privind îndeplinirea procedurilor interne necesare de către Republica Moldova"</i></p> <p>3. Se recomanda solicitarea avizului Ministerului Afacerilor Interne</p> <p>4. <i>Argumentarea necesităților</i> - Se solicită a fi completat Aspectul politic, cultural și social cu informații despre existența unei decizii de principiu a Guvernului Republicii Moldova referitor la găzduirea Conferinței și detalierea Aspectului financiar, în care vor fi incluse informații despre modalitățile, sursele și eventualele calcule estimative ale costurilor legate de viitorul eveniment.</p>	<p>1. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.</p> <p>2. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.</p> <p>3. Se acceptă. Proiectul a fost consultat cu MAI.</p> <p>4. Se acceptă parțial. Prin demersul nr. 09/2-4612 din 11 august 2017, Viceprim-ministru, Ministrul Economiei și Infrastructurii a comunicat despre susținerea ideii găzduirii în R. Moldova a acestui eveniment. Ce ține de aspectul financiar, Ministerul Finanțelor a susținut posibilitatea examinării cheltuielilor necesare la planificarea bugetului pentru anul 2018, prin programarea acestora de către autoritățile responsabile de eveniment și din bugetul privind promovarea exporturilor. Specificarea cheltuielilor este prematură fiindcă depinde de numărul participanților din străinătate care vor confirma prezența, dar și de aportul de sponsorizare din partea sectorului privat național (vinării, companii de transport).</p>

<p>Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului</p>	<p>1. <i>Acord</i> – Se pune întrebarea dacă mijloacele financiare, necesare pentru a oferi facilitățile și serviciile enumerate în Anexa I și II, au fost prevăzute în bugetul de stat pentru anul 2018.</p> <p>2. Perioada pentru organizarea evenimentului nu este agreată corect. Perioada septembrie – octombrie 2018 lasă câmp de negocieri. Or, în mod tradițional, a se organiza în prima săptămână a lunii octombrie, de Ziua Națională a vinului.</p> <p>3. Ținând cont că nu există un concept, dată exactă, viziune clară privind modalitățile de implicare a potențialilor parteneri, bugete estimative, surse pentru acoperirea cheltuielilor, și că un astfel de eveniment de amploare necesită mobilizare de resurse financiare, umane și timp, se propune amânarea găzduirii Conferinței pentru 2019-2020.</p>	<p>1. Conform avizului Ministerului Finanțelor care susține la planificarea acestui eveniment din bugetul pentru anul 2018 de către autoritățile responsabile ONVV, AT și MIEPO), de asemenea și-au exprimat susținerea și partenerii de dezvoltare precum USAID.</p> <p>2. Nu se accepta. Conform avizului Ministerului Economiei și Infrastructurii, ideea amânării evenimentului pentru 2019-2020 nu a fost susținută. În plus, perioada desfășurării urmează a fi stabilită pentru 20-23 septembrie 2018, până la Festivalul Vinului</p> <p>3. Nu se acceptă. Prin Demersul Ministerului Economiei și Infrastructurii nr.09/2-4612 din 11.08.2017, amânarea acestui eveniment nu este susținută. Organizarea acestui eveniment se face nu doar de partea gazdă dar și de Organizația Mondială a turismului pe lângă ONU, care va oferi tot suportul necesar. R. Moldova care va fi gazdă a Conferinței, sursele financiare vor fi identificate inclusiv și în baza parteneriatului public-privat.</p>
<p>Ministerul Justiției</p>	<p>1. <i>Proiectului Hotărârii Guvernului</i> – alineatul se evidențiază printr-o ușoară retragere spre dreapta de la alinierea textului pe verticală.</p> <p>2. Se semnează de prim-ministru și se contrasemnează de miniștrii care au obligația punerii acesteia în aplicare. Se va exclude referința la funcția de viceprim-ministru, dacă miniștrii dețin concomitent și funcția de viceprim-ministru.</p>	<p>1. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.</p> <p>2. Se acceptă.</p>

	<p>3. <i>Acord</i> – Sugerăm adoptarea unei formule unice și utilizarea unuia din termeni, și anume: <i>vinicol</i> sau <i>vitivinicol</i>, <i>Conferința globală</i> sau <i>Conferința internațională</i>.</p> <p>4. La alineatul 3 cuvântul „Către” se va scrie cu minusculă, după abrevierea „dl” se va pune punct, iar după cuvintele „Stanislav Rusu” textul se va completa cu cuvintele „dorește și poate să găzduiască această conferință”.</p> <p>5. La alineatul 4 cuvintele „și că Guvernul dorește și poate să găzduiască această Conferință” se vor exclude.</p> <p>6. La Capitolul I și II s-a propus corectarea traducerii.</p> <p>7. La pct. 7 sugerăm definirea noțiunii ”Funcționarii UNWTO” în spiritul Convenției Organizației Națiunilor Unite cu privire la privilegiile și imunitățile agențiilor specializate, menționată supra.</p> <p>8. La pct. 6, capitolul II</p>	<p>3. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.</p> <p>4. Se acceptă parțial. Modificările solicitate ce țin de forma textului - gramatical și topic, au fost operate. Referitor la sintagmele „Stanislav Rusu” și „dorește și poate să găzduiască această conferință”- acestea au fost excluse drept urmare a negocierilor purtate pe marginea textului Acordului.</p> <p>5. Nu se acceptă. Această sintagma a fost modificată în urma negocierilor purtate pe marginea textului Acordului.</p> <p>6. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.</p> <p>7. Nu se acceptă. UNWTO este o agenție specializată a Națiunilor Unite conform articolului I, secțiunea 1, litera j din <i>Convenția privind privilegiile și imunitățile agențiilor specializate (New York, 21.11.1947)</i>, iar noțiunea de ”Funcționarii UNWTO” este cea stipulată în articolul VI, secțiunea 18 din <i>Convenția sus-menționată</i>.</p> <p>8. Se acceptă.</p>
--	---	---

	<p>1) În contextul măsurilor de siguranță ce urmează a fi garantate de Guvernul Republicii Moldova, se impune necesitatea consultării proiectului de Acord cu autoritățile responsabile (în speță – Ministerul Afacerilor Interne și Serviciul de Informații și Securitate);</p> <p>2) Conform art. 56 alin. (5) al Legii nr. 317-XV din 18 iulie 2003 punctele se expun fără utilizarea cuvântului „punct” și se numerotează în continuare de la începutul și până la sfârșitul actului normativ, punându-se punct după cifra de numerotare. Conform alin.(6) al aceluiași articol, pentru interpretarea corectă și aplicarea comodă, punctele se divid în subpuncte și în alineate. Subpunctele se numerotează cu cifre arabe și o paranteză și pot avea diviziuni numerotate cu litere latine și o paranteză. Propunem excluderea semnelor grafice și numerotarea alineatelor de la pct. 6 conform prevederilor legale (obiecție valabilă și la Anexa I).</p> <p>9. Se solicită ajustarea prevederilor din nota de argumentare la prevederile Acordului.</p> <p>10. La pct. 9 prima propoziție se va expune în următoarea formulă „Orice diferend apărut între Părți în legătură cu implementarea prezentului Acord va fi soluționat amiabil prin intermediul consultărilor sau negocierilor. În caz de necesitate, Părțile pot conveni de comun acord să soluționeze diferendul prin intermediul instanței de arbitraj internațional în conformitate cu Regulile de Arbitraj UNCITRAL, dacă nu este specificat altfel.”.</p> <p>11. Atenționăm asupra necesității includerii clauzelor referitoare la termenul de valabilitate al Acordului, modul de intrare în vigoare/încetare a efectelor acestuia, precum și dreptul părților de a-l denunța. Prevederile cu privire la termenul de valabilitate al tratatului și modul de intrare în vigoare sunt incluse în nota informativă la diviziunea aspectul temporar, urmează a fi incluse în Acord.</p>	<p>1) Se acceptă. Proiectul a fost consultat cu instituțiile menționate.</p> <p>2) Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.</p> <p>9. Se acceptă.</p> <p>10. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.</p> <p>11. Se acceptă parțial. Textul proiectului Acordului a fost completat cu un articol ce prevede Modul de intrare în vigoare. Referitor la încetare și termenul de valabilitate comunicăm că din titlul Acordului și din textul</p>
--	---	--

	<p>12. Cu referire la proiectul Hotărârii de Guvern, atenționăm asupra imperativității respectării normei prevăzute la art. 8 din Legea nr. 595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, potrivit căreia se poate emite o singură decizie cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării tratatului doar dacă există temeiuri suficiente să se considere că proiectul propus spre semnare nu va conține diferențe de fond față de proiectul inițial al tratatului.</p> <p>13. Întregul conținutul proiectului urmează a fi revăzut redacțional.</p> <p>14. La proiectul Anexei I și II s-au propus modificări de text și corectarea traducerii.</p> <p>15. Se solicită întocmirea unei note informative, care include fundamentarea economico-financiară în cazul în care realizarea noilor reglementări necesită cheltuieli financiare și de altă natură, și urmează a fi completată în acest sens, or, nota informativă indică că, sumele financiare ce urmează a fi puse la dispoziție de către Guvern pentru organizarea evenimentului sunt expuse în Anexa II, acțiunile descrise în Acord vor fi realizate în limita resurselor financiare bugetare prevăzute în Anexa II, iar Acordul nu va necesita alte cheltuieli suplimentare decât cele menționate în Anexa II. În acest context, menționăm că în Anexa II nu sunt expuse sumele financiare.</p>	<p>acestui se prezumă că privilegiile și imunitățile se oferă doar pentru perioada desfășurării evenimentului.</p> <p>12. Se acceptă. Normele prevăzute la art. 8 din Legea nr. 595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova se respectă</p> <p>13. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.</p> <p>14. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens</p> <p>15. Justificarea economico-financiară este prevăzută în nota de argumentare.</p>
Ministerul Finanțelor	Comunică lipsa de obiecții. Concomitent, toate cheltuielile de organizare și desfășurare a conferinței în cauză, urmează a fi prevăzute în buget și suportate în anul 2018 de către autoritățile responsabile de eveniment, inclusiv și suportul programului bugetar privind promovarea exporturilor.	Se acceptă

Ministerul Afacerilor Interne	<ol style="list-style-type: none"> 1. La proiectul Acordului în limba română, se solicita respectarea alternatelor după cum urmează "Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) privind găzduirea celei de-a 3-a Conferințe Globale privind turismul vinicol „, 2. La Argumentarea necesității inițierii negocierilor și aprobarea semnării proiectului Acordului la punctul B Analiza de impact , Informații generale sintagma „master-classuri” se va substitui cu sintagma „workshop-uri”. 3. La proiectul Acordului în limba engleză se consideră oportun de a se utiliza denumirea oficială a statului când se face referire la Guvernul Republicii Moldova. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se acceptă. 2. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens. 3. Se acceptă. Au fost operate modificări în acest sens.
Serviciul de Informații și Securitate	<p>Se comunică lipsa obiecțiilor.</p> <p>Concomitent, reieșind din prevederile Secțiunii II pct. 6 subpct. 3 din proiectul Acordului, Serviciul exprimă disponibilitatea participării la coordonarea numirii unei persoane responsabile de securitate din partea Republicii Moldova pentru a fi în contact cu Departamentul Securității al UNWTO</p>	<p>Se acceptă</p>
Parlamentul (Comisia politică externă și integrare europeană)	<p>Comisia politică externă și integrare europeană a examinat proiectul Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Organizația Mondială a Turismului pe lângă ONU (UNWTO) pentru găzduirea celei de-a treia Conferințe Globale a Turismului Vinicol și, în temeiul art. 7 alin. (2) și art. 8¹ alin. (3) din Legea nr. 595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță în favoarea inițierii negocierilor și semnării acestuia.</p>	<p>Se acceptă</p>